



Tribuna Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN PROVIZORIU

COMUNICAT

În ziua de 21 august a. c. a avut loc ședința comună a Comitetului Central al Partidului Comunist Român, a Consiliului de Stat și a Guvernului Republicii Socialiste România.

La ședință au luat parte, în afara membrilor Comitetului Central, ai Consiliului de Stat și guvernului, primii-secrețari ai comitetelor județene de partid, conducătorii sindicatelor, U.T.C.-ului, organizațiilor de femei și altor organizații obștești și de masă, redactorii șefi din presa centrală, cadre cu munci de răspundere în organele de partid și de stat.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a informat despre situația deosebit de gravă creată ca urmare a pătrunderii forțelor armate ale unor țări socialiste în Republica Socialistă Cehoslovacă, și a expus Comitetului Central concluziile la care Prezidiul Permanent, Comitetul Executiv al C.C. al Partidului Comunist Român au ajuns, în legătură cu aceasta.

Comitetul Central, Consiliul de Stat și Consiliul de Miniștri au exprimat în unanimitate profunda lor îngrijorare în legătură cu acest act, subliniind că el reprezintă

o încălcare flagrantă a suveranității naționale a unui stat socialist frățesc, liber și independent, a principiilor pe care se bazează relațiile între țările socialiste, a normelor unanim recunoscute ale dreptului internațional. Nimic nu poate justifica săvârșirea acestui act, ocuparea militară a Cehoslovaciei socialiste. Amestecul în treburile interne ale partidului comunist și poporului cehoslovac, intervenția armată în Cehoslovacia reprezintă o grea lovitură dată unității sistemului mondial socialist, mișcării comuniste și muncitorești internaționale, prestigiului socialismului în întreaga lume, cauzei păcii. Partidul și guvernul, întregul nostru popor își exprimă convingerea că singura cale pentru lichidarea consecințelor grave create de intervenția armată în Cehoslovacia este retragerea grăbnică a trupelor celor cinci țări, asigurarea condițiilor ca poporul cehoslovac să-și poată rezolva singur treburile interne, fără nici un amestec din afară. Partidul și guvernul, întregul popor își exprimă și cu acest prilej întreaga solidaritate cu poporul frate cehoslovac și cu Partidul Comunist din Cehoslovacia, convingerea că clasa muncitoare, țărănimea,

intelectualitatea, partidul comunist, conducerea sa aleasă, organele constituționale de conducere ale statului vor rezolva cu succes toate problemele legate de mersul înaintea al societății socialiste cehoslovace.

C.C. al Partidului Comunist Român, Consiliul de Stat și Consiliul de Miniștri au aprobat în unanimitate activitatea Prezidiului Permanent și a Comitetului Executiv ale Comitetului Central îndreptată spre promovarea în relațiile interstatale a principiilor independenței, suveranității, neamestecului în treburile interne, egalității depline și respectului reciproc, de întărire pe această bază a unității țărilor socialiste, a partidelor comuniste și muncitorești, a tuturor forțelor antiimperialiste.

De asemenea au fost aprobate în unanimitate măsurile propuse de Prezidiul Permanent și Comitetul Executiv ale C.C. al Partidului Comunist Român, pentru a asigura munca pașnică creatoare a poporului român, constructor al socialismului, independența și suveranitatea națională a patriei noastre.

S-a hotărât să se convoace mâine, 22 august, sesiunea extraordinară a Marii Adunări Naționale.

Adunarea populației din Capitală

Cuvîntul tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

DRAGI TOVARĂȘI,
CETĂȚENI AI ȚĂRII
ROMĂNEȘTI,

Zeci de mii de cetățeni care au aflat de la radio comunicatul cu privire la convocarea ședinței Comitetului Central al P.C.R., Consiliului de Stat și guvernului Republicii Socialiste România în legătură cu situația creată în Cehoslovacia, au pornit spontan din toate colțurile capitalei spre sediul Comitetului Central. În jurul orei 11, în Piața Palatului Republicii era o mare de oameni. Pe pancartele pe care le purtau se putea citi: „Trăiască Partidul Comunist Român”, „Trăiască unitatea dintre clasa muncitoare, țărănimea și intelectualitatea, în jurul partidului”, „Pentru unitatea țărilor socialiste și a mișcării comuniste internaționale”, „Sintem alături de poporul cehoslovac”, „Susținem poziția Partidului Comunist Român”.

*finite în șir participanții scandează: „P.C.R. și Ceaușescu”, „Trăiască România Socialistă”, „Trăiască C.C. al P.C.R. în frunte cu tovarășul Ceaușescu”, „Trăiască guvernul Republicii Socialiste România”.

În balconul sediului Comitetului Central își fac apariția conducătorii iubii ai partidului și statului nostru, tovarășii Nicolae Ceaușescu, Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnăraș, Paul Niculescu-Mizil, Ilie Verdet, Virgil Trofin.

De microfon se apropie tovarășul Nicolae Ceaușescu, care în necontenitele urale ale mulțimii, a rostit următoarele cuvinte:

„Dragi tovarăși,

Dorosc să vă mulțumesc în numele Comitetului Central pentru această caldă manifestare în momentul în care Comitetul Central se întrunește pentru a analiza situația creată în urma evenimentelor din Cehoslovacia.

Vedem în această caldă manifestare o adevărată deplină a dumneavoastră, a tuturor locuitorilor capitalei, a întregului nostru popor, la politica marxist-leninistă a partidului nostru (Minute în șir se ovăționează, se scandează „Partidul Comunist Român”, se strigă „Trăiască Partidul Comunist Român”, „Trăiască guvernul”).

În hotărârea pe care Comitetul Central o va lua vom porni de la interesele superioare ale națiunii noastre socialiste, a unității țărilor socialiste, a unității mișcării comuniste internaționale, a păcii.

Vă pot asigura că Comitetul Central va ști să fie la înălțimea încrederii pe care întregul popor i-a acordat-o. Deoarece Comitetul Central urmează să-și înceapă lucrările, vă rugăm să aveți răbdare și vă vom informa de aici, despre hotărârile ce le vom lua.”

Deși plouă, participanții la demonstrație rămân în continuare în Piața Palatului. Ei scandează mai departe lozinci în cinstea partidului, a politicii sale marxist-leniniste, a prieteniei cu popoarele tuturor țărilor socialiste, a unității mișcării comuniste. Între timp, de pe arterele Capitalei sosesc alte mii de cetățeni ai Capitalei, dornici să-și manifeste

atașamentul neîmormur față de politica partidului și guvernului.

Zecilor de mii de cetățeni care au venit spontan în primele ore ale dimineții în fața sediului Comitetului Central, spre a-și manifesta atașamentul față de Partidul Comunist Român, li s-au adăugat, în orele următoare, alte zeci de mii de cetățeni — muncitori din întreprinderile Capitalei, intelectuali, activiști de partid și de stat, studenți și tineret. Peste o sută de mii de oameni ai muncii erau adunați în fața sediului Comitetului Central al P.C.R. În timp ce se desfășurau lucrările ședinței comune a Comitetului Central, Consiliului de Stat și guvernului, imensa piață dintre sediul C.C. al P.C.R. și Palatul Republicii a devenit o mare de oameni. Pe Calea Victoriei, pe celelalte artere, care, duc spre piață, se află alte mase de cetățeni. Nenumărați oameni se vad pe zidurile clădirilor din jur, pe acoperișurile caselor și la balcoane. Multimea din piață poartă pancarte pe care sînt înscrise chemările: „Trăiască Partidul Comunist Român, conducătorul încercat al poporului, inspiratorul și organizatorul victoriilor noastre”, „Trăiască Comitetul Central în frunte cu tovarășul Nicolae Ceaușescu”, „Trăiască scumpa noastră patrie, Republica Socialistă România”, „Trăiască unitatea dintre clasa muncitoare, țărănimea și intelectualitatea, unitatea întregului popor, în jurul partidului”, „Urmăm cu încredere politica externă a partidului și guvernului”, „Vom apăra socialismul”, „Sintem alături de poporul cehoslovac”, „Pentru prietenia și unitatea țărilor socialiste”.

Cuvintele mobilizatoare rostite de tovarășul Nicolae Ceaușescu înainte de începerea ședinței Comitetului Central și a guvernului, purtate din om în om, din gură în gură, au produs o adevărată impresie asupra mulțimii aflate în piață, care, în așteptarea hotărârilor ședinței, le comentează, exprimându-și aprobarea și încrederea în partid. În piață domnește o atmosferă de însuflețire, calm, sobrietate și maturitate politică.

Ca ecou al gândurilor și sentimentelor pe care le trăiesc în aceste momente toți oamenii patriei noastre, mulțimea din piață scandează: „Comitet Central iubit în jurul tău comun zid”, „P.C.R.”, „Ceaușescu”.

Este ora 13.10. În balcon își fac apariția conducătorii partidului și statului nostru, toți membrii Comitetului Central și invitații participanți la plenară. Din mulțime izbucnesc ovății și urale, care nu conținesc minute în șir.

Cu o deosebită atenție este ascultat comunicatul ședinței Comitetului Central și al guvernului, care a fost citit de către tovarășul Paul Niculescu-Mizil. Îndelungi aplauze exprimate aprobarea deplină și entuziasmul a poporului față de acest document.

În aplauzele și ovățiile mulțimii la cuvîntul secretarului general al Comitetului Central al P.C.R., președintele Consiliului de Stat, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

În aceste momente grele pentru poporul frate cehoslovac, pentru situația din Europa, doresc ca, în numele Comitetului Central, al Consiliului de Stat și al guvernului să mă adresez dumneavoastră, exprimînd încrederea noastră deplină în hotărârea poporului român de a asigura construcția pașnică a socialismului în patria noastră (Aplauze puternice, urale).

Pătrunderea trupelor celor cinci țări socialiste în Cehoslovacia constituie o mare greșală și o primejdie gravă pentru pacea în Europa, pentru soarta socialismului în lume. Este de neconceput în lumea de astăzi, cînd popoarele se ridică la luptă pentru a-și apăra independența națională, pentru egalitatea în drepturi, ca un stat socialist, ca state socialiste să încalce libertatea și independența altui stat. Nu există nici o justificare, nu poate fi acceptat nici un motiv de a admite, pentru o clipă numai, ideea intervenției militare în treburile unui stat socialist frățesc. (Aplauze, urale puternice, prelungite).

Delegația noastră de partid și de stat, care a vizitat săptămîna trecută Cehoslovacia, s-a convins că poporul cehoslovac, Partidul Comunist din Cehoslovacia, clasa muncitoare cehoslovacă, bătrîni, femei, tineri, în unanimitate, sprijină conducerea de partid și de stat în efortul pentru a îndrepta stările de lucruri negative moștenite din trecut, pentru a asigura triumful socialismului în această țară (Aplauze, urale prelungite).

Problema alegerii căilor de construcție socialistă este o problemă a fiecărui partid, a fiecărui stat, a fiecărui popor. Nimeni nu se poate erija în sfîntul, în îndrumător cu privire la felul în care trebuie construit socialismul în altă țară. Noi considerăm că pentru a așeza relațiile dintre țările socialiste, dintre partidele comuniste pe baze cu adevărat marxist-leniniste trebuie, o dată pentru todeauna, să se pună capăt amestecului în treburile altor state, altor partide (Aplauze puternice, urale prelungite).

În cadrul măsurilor pe care Comitetul Central, Consiliul de Stat și Consiliul de Miniștri au hotărît să le ia, se are în vedere să se supună Marii Adunări Naționale o Declarație care să precizeze modul cum înțelegem să clădim relațiile noastre cu țările socialiste, cu toate țările lumii pe baza respectului, independenței și suveranității naționale, egalității depline în drepturi, neamestecului în treburile interne, dorința noastră de a așeza aceste relații pe o colaborare cu adevărat marxist-leninistă care să contribuie la triumful ideilor lui Marx, Engels și Lenin, la triumful comunismului, de a milita pentru restabilirea autorității și

încrederea în ideile marxism-leninismului (Aplauze, urale puternice).

Am hotărît ca începînd de astăzi să trecem la constituirea gărzilor patriotice înarmate, alcătuite din muncitori, țărani și intelectuali, apărătoare ale independenței patriei noastre socialiste (Aplauze însuflețite, urale). Dorim ca poporul nostru să-și aibă unitățile sale înarmate pentru a-și apăra cuceririle revoluționare, pentru a-și asigura munca pașnică, independența și securitatea patriei socialiste (Aplauze, urale puternice, prelungite).

Noi pornim în activitatea noastră de la răspunderea pe care o avem față de popor, față de toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalități. Noi cu toții, român, maghiar, germani, oameni de alte naționalități, avem același destin, același năzuire — sășurirea comunismului în patria noastră — și sintem hotărîți, într-o unitate deplină, să asigurăm înapoierea acestui ideal (Aplauze, urale prelungite).

S-a spus că în Cehoslovacia există pericolul contrarevoluției; se vor găsi poate milne unii care să spună că și în, în această adunare, se manifestă tendințe contrarevoluționare. Răspundem tuturor: întregul popor român nu va permite nimănui să încalce teritoriul patriei noastre. (Aplauze furtivoase, urale îndelungi). Uitați-vă, aici e întregul nostru Comitet Central, Consiliul de Stat, guvernul. Cu toții sintem hotărîți să servim cu credință poporul în construcția socialismului, în apărarea cuceririlor revoluționare, a independenței sale (Aplauze, urale). Sintem aici mulți comunisti și antifasciști care am înfruntat închisorile, am stat în fața morții, dar nu am trădat interesele clasei muncitoare, ale poporului nostru. Fiți siguri, tovarăși, fiți siguri cetățeni ai României că niciodată nu vom trăda patria noastră, nu vom trăda interesele poporului nostru (Aplauze, exclamații, urale).

Avem încrederea că partidele comuniste și muncitorești vor ști să găsească căile pentru a face să se pună cit mai lute capăt acestui moment rușinos din istoria mișcării re-

Fiecare frază a cuvîntării tovarășului Nicolae Ceaușescu a fost subliniată de aplauzele și ovățiile mulțimii. În piață domnește o atmosferă de puternică însuflețire și entuziasm, în care patriotismul fierbinte se îmbină cu sentimentele de profundă solidaritate internaționalistă, față de oamenii muncii din Cehoslovacia și Partidul Comunist din Cehoslovacia, de atașament față de cauza socialismului și a păcii.

Cuvîntelor tovarășului Nicolae Ceaușescu, care se referă la hotărîrea fermă de a apăra independența și suveranitatea patriei, cuceririle re-

voluționare. Avem convingerea că nu se va găsi năcărieri un comunist care să poată aproba această acțiune militară împotriva Cehoslovaciei, că toți comunistii își vor ridica glasul pentru promovarea libertății, pentru promovarea principiilor marxist-leniniste, pentru ca poporul cehoslovac, pentru ca orice popor să poată construi așa cum dorește societatea socialistă.

Noi sintem hotărîți să acționăm cu toate forțele, cu toată răspunderea pentru a contribui la găsirea căilor în vederea rezolvării cit mai rapide a situației create prin pătrunderea trupelor străine în Cehoslovacia, pentru ca poporul cehoslovac să-și poată desfășura activitatea în liniște. Sintem ferm hotărîți să acționăm împreună cu celelalte țări socialiste, cu celelalte partide comuniste și muncitorești pentru a contribui la eliminarea divergențelor, la întărirea unității țărilor socialiste, a partidelor comuniste. Sintem convinși că așa servim interesele poporului și interesele socialismului în întreaga lume (Aplauze).

Îi rugăm pe cetățenii patriei noastre, ca, avînd deplină încredere în conducerea partidului și statului, în partidul nostru comunist, să dea dovadă de unitate deplină, să dovedească calm și cu fermitate. Fiecare, la locul lui de muncă, să-și înzecească eforturile pentru a asigura înapoierea programului de dezvoltare a societății noastre socialiste. Să fim gata, tovarăși, să ne apărăm în orice moment patria socialistă, România (Aplauze, exclamații, urale prelungite).

Mulțumesc tuturor cetățenilor Capitalei, pentru această manifestare caldă, tuturor locuitorilor patriei noastre pentru încrederea ce ne-o acordă, pentru atenția cu care urmăriți și sprijiniți politica partidului nostru. Vă dorim, tovarăși, multă sănătate, succes în activitatea pentru triumful socialismului în patria noastră. (Aplauze, urale). Vă rugăm, tovarăși, să vă însoareți la activitatea dumneavoastră; aveți încredere că vă vom ține la curent cu desfășurarea evenimentelor.

La revedere, tovarăși! (Aplauze prelungite, urale, minute în șir).

★ ★ ★

Ultimele cuvinte rostite de tovarășul Nicolae Ceaușescu la acest miting, care va rămîne viu în amintirea tuturor participanților, și se va înscris în istoria partidului și patriei noastre, sînt acoperite de uralele și ovățiile mulțimii.

Participanții întonează imnul de luptă a proletariatului internațional

CONSILIUL DE STAT AL REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA DECRET pentru convocarea Marii Adunări Naționale

În temeiul art. 64 pct. 1 din Constituție, Consiliul de Stat al Republicii Socialiste România decretează:

ARTICOL UNIC. Marea Adunare Națională se convoacă în a unsprezecea sesiune, extraordinară, a celei de-a V-a legislaturi, în ziua de 22 august 1968, ora 10.

Președintele Consiliului de Stat
NICOLAE CEAUȘESCU

București, 21 august 1968

Azi, în jurul orei 10.00 posturile noastre de radio și televiziune vor transmite de la Palatul Marii Adunări Naționale, lucrările celei de-a

11-a sesiuni extraordinare a celei de-a V-a legislaturi a Marii Adunări Naționale a Republicii Socialiste România.

Unitate de monolit în jurul conducerii noastre de partid și de stat

În clipele acestea înegurate de acțiunea samavolnică a trupelor celor cinci țări socialiste care au călcat în picioare cele mai elementare norme ale dreptului internațional, ale relațiilor dintre țările socialiste, oamenii muncii din județul nostru, români, germani, maghiari — asemeni întregului popor — își manifestă ca un singur om atașamentul fierbinte față de linia politică demnă pe care Partidul Comunist Român o promovează cu neabătută consecvență. Zeci și zeci de telegrame au fost adresate ieri Comitetului Central al partidului, tovarășului Nicolae Ceaușescu. În ele, în rînduri pline de patosul hotărîrii nestrămutate, colectivele de muncitori, țărani, ingineri, tehnicieni, intelectuali își manifestă adevărată fierbinte pentru politica promovată cu consecvență de conducerea partidului și statului. Exprimînd profunda dezaprobare față de un act pentru care nu există și nu poate exista justificare, oamenii muncii își manifestă hotărîrea nestrămutată de a-și stringe rîndurile în jurul glorioșului nostru partid, a guvernului, deși să nu precupească nici un efort în munca de construire a socialismului și apărare a cuceririlor noastre revoluționare.

Asemenea telegrame au fost trimise din partea colectivelor de muncitori, ingineri și tehnicieni de la „Independența”, „Elastic”, „Automecanica”, Spitalul de adulți, IPRAN și multe alte unități siblene, precum și de la „Emaliu roșu”, Direcția generală Gaz metan, „Vitrometan”, „Tirnavă” din Mediaș, ca și de către locuitorii din Avrig, Cristian, Mîrșa etc.

Din textele tuturor telegramelor răzbate sentimentul înălțător al deplinei încrederi și aprobări a liniei politice promovată cu consecvență de Partidul Comunist Român și de guvern în toate împrejurările.

În telegrama trimisă de colectivul uzinei „Independența” se spune: „În aceste momente, facem zid și mai puternic în jurul conducerii partidului; prin munca și realizările noastre sintem hotărîți să dăm o și mai mare greutate politicii partidului și statului nostru, de apărare a independenței și suveranității statului nostru socialist”.

Cuvinte vibrante, ducînd ecoul hotărîrii țăranilor și intelectualilor, a

locuitorilor din Cristian conține și telegrama adresată de către aceștia Comitetului Central, tovarășului Nicolae Ceaușescu: „Asigurăm conducerea de partid și de stat, pe dumneavoastră personal, tovarășe secretar general, că nu vom precupeți nici un efort pentru apărarea, întărirea și înflorirea României socialiste”.

Strînși uniti în jurul conducerii de partid și de stat, locuitorii județului nostru își afirmă hotărît și unanim neîmormurita încredere în justetea politicii partidului și statului nostru, în principiile pline de înaltă responsabilitate pentru care Partidul Comunist Român și guvernul țării noastre au militat și militază neabătut.

Dreptul imprescriptibil al fiecărui popor de a-și hotări singur soarta, principiile independenței și suveranității naționale, a neamestecului în treburile interne ale altor state, principiul susținute ferm de către partid și statul nostru sint stîndarde sub faldurile cărora poporul nostru își stringe rîndurile în jurul partidului. În telegrama trimisă de către colectivul fabricii „Tirnavă” din Mediaș se spune: „Colectivul nostru de muncă, în frunte cu comunistii, strîns unit în jurul partidului, a Comitetului Central, susține cu toată țărnia politica partidului și statului nostru și își exprimă protestul unanim față de ocuparea unei țări socialiste. Muncitorii, tehnicienii și inginerii, români, germani, maghiari, în unitate deplină, conștii de comitet de partid, vor continua să muncească cu hotărîre pentru realizarea sarcinilor din planul de stat, să lupte cu fermitate pentru întărirea statului nostru socialist, pentru apărarea suveranității și independenței sale”.

„Vom face zid de nedesfăcut în jurul partidului...”, „ne exprimăm întreaga adevărată față de ideile cuprinse în comunicatul ședinței comune a C.C. al P.C.R., a Consiliului de Stat și a Consiliului de Miniștri”, „vom continua să muncim hotărîți pentru realizarea planului și apărarea suveranității țării...” — iată sentimente care revin în fiecare telegramă. Sint sentimente ce caracterizează întregul nostru popor, hotărît să muncească cu eforturi înecate pentru înflorirea și apărarea scumpei noastre patrii.

Succese închinare zilei de 23 August

Realizări de seamă

Din datele centralizate la Direcția județeană de statistică, rezultă că muncitorii, tehnicienii, inginerii și economiștii din unitățile industriale au obținut succese de seamă în cinstea zilei de 23 August. Prin aplicarea planurilor de măsuri tehnico-organizatorice, prin perfecționarea continuă a organizării producției și a muncii, printr-o largă mișcare de inovații și raționalizări, colectivele de muncă din întreprinderile județului Sibiu au dat peste plan un volum sport de produse în valoare de aproape 50 milioane lei.

Economia națională beneficiază astfel de o producție suplimentară, concretizată, printre altele, în 75 tone oțel, diferite piese de schimb în valoare de peste 2,8 milioane lei, 263 m c cherestea rășinoasă, 46 000 m p tesături bumbac, 23 000 m p tesături lînă, 17 000 bucăți tricotate și altele. O contribuție de seamă în obținerea acestor realizări au adus-o colectivele de la „Independența”, „Elastic”, „Automecanica”, „Libertatea”, „Drapelul roșu” din Sibiu, uzina „Tirnavă”, „Automecanica” din Mediaș, Fabrica de tricotate Agnita și alte unități industriale din județ.

Hărnicia mecanizatorilor

Mecanizatorii din I.M.A. Sibiu și-au realizat planul de lucrări în campania de vară în proporție de 152 la sută. Ei au efectuat peste prevederi 29 000 hantri. De altfel, sarcinile au fost depășite la toate lucrările.

Importante realizări s-au obținut pe linia gospodării fondurilor mate-

riale și bănești. Economii obținute la cheltuielile de producție se cifrează la 617 mii lei. O contribuție substanțială în acest sens și-au adus secțiile de mecanizare conduse de comunistii Vasile Ghișoiu — Cristian, Gheorghe Coman — Vurpăr, Werner Keul — Sîlmnic, Nicolae Fulea — Roșie, Ioan Dragomir — Șura Mare,

Realități cu largi semnificații

Granițele dintre oraș și sat au început să se steargă treptat răminând — în unele cazuri — doar lingvistic, prin rezonanța noțiunilor ca atare, care diferențiază cele două tipuri de așezări. În cele ce urmează ne vom referi numai la aspectele legate de satisfacerea cerințelor populației sătești de către anumite servicii și la aprovizionarea comunelor cu produse alimentare. L-am rugat astfel pe tovarășul Ion Băncioiu, președintele Uniunii județene a cooperativelor de consum, să ne răspundă la câteva întrebări.

— Cum vedeți problema apropiării amintite, colaborarea factorilor ce contribuă la îmbunătățirea aprovizionării populației sătești, precum și a deservirii ei?

— Nu încape îndoielă, că chestiunea în discuție trebuie privită din două unghiuri. Mai întâi rețeaua co-

merciale — aprovizionare și deservire — apoi prestările de servicii.

În ceea ce privește primul aspect al problemei, aprovizionarea și deservirea, am putea spune că stăm bine. La acest capitol, planul pe primul semestru a fost realizat sută la sută, înregistrând, totodată, succese remarcabile, comparând cu situația de anul trecut. Astfel, printr-o bună organizare a rețelei comerciale, în care scop s-a urmărit procurarea unei varietate game de produse, asigurându-se, în același timp, o bună deservire, s-au vândut mărfuri cu 10 la sută mai mult decât în anul precedent, pentru perioada respectivă.

Amenajarea și dotarea unităților a constituit și ea o problemă esențială,

care rămâne, neîndoielnic, și în continuare în atenția noastră. De asemenea, în afară de cele 14 unități modernizate, dintre care amintim: „Colun”, din Porumbacu de Jos, „Vale” din Săliște, „Mohu” de la Seliștar, „Săcel”, din Arpașul de Sus, au fost înființate noi unități, în număr de 13. Suma tuturor, 27, se apropie considerabil de numărul total, de 36, cîte erau prevăzute pe întregul an.

Înființând unități noi, cum ar fi: grădina de vară de la sosea din Săliște, cea din orașul Agnita, bufetele din Presaca, Nucet, Armeni, Păuca, Apolud de Jos, Movile, reamenajând „Fintinița haiducului” din pădurea Bradului, unde s-a făcut un loc de parcare auto și s-au instalat 10 căsuțe confortabile; dînd în folosință cîntăreții, la Alțina, Racovița, Porumbacu de Jos, s-a urmărit nu numai asigurarea localnicilor cu mărfuri, ci și o bună deservire pentru turiști. Tot în acest sens, la hanul turistic Mercuru Deal s-a amenajat o platformă pentru parcare a mașinilor și s-au ridicat douăsprezece căsuțe.

În sectorul prestări, cele 6 brutării, planificate să intre în funcțiune anul acesta, sînt în lucru, unele aflîndu-se într-un stadiu avansat, iar altele urmind ca pînă la sfîrșitul acestei luni să fie date în folosință. Astfel ca pînă la finele anului în curs să fie, în total, 33 de brutării. De asemenea, amintim o serie de cîntăreții, cîntăreții, frizerii, care fac parte din cele 61 de unități, cîte au fost înființate, față de 31 planificate pe tot anul.

— Care sînt factorii ce au contribuit într-un mod apreciabil la obținerea succeselor? Ce perspective se deschid deservirii populației sătești și cum vedeți realizarea unui plan, sub toate aspectele sale?

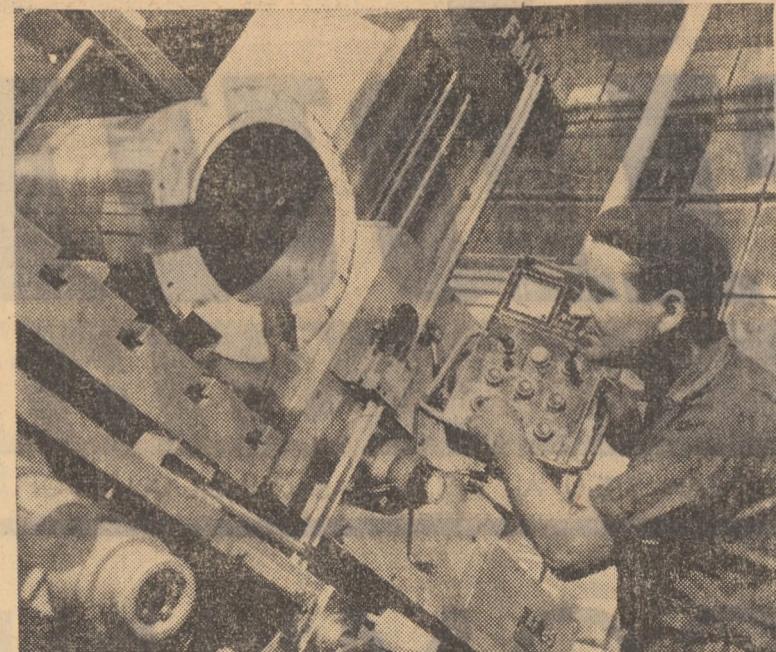
— Obținerea unor rezultate îmbucurătoare are, firește, la bază un întreg complex de factori determinanți. Mai întâi s-a ținut cont de cererea cooperativelor. Prin sugestile acestora, prin sondajele făcute, ne-am orientat în continuu asupra articolelor necesare în unități, în funcție de sezon, de cerințele cumpărătorilor. Totodată, pentru a ajuta pe cei ce ar fi dorit anumite mărfuri, unele tipuri de mobilă, televizoare etc), la solicitarea acestora, au fost expediate unităților din localitățile respective produsele dorite. De aci, o aprovizionare și deservire promptă, la care

și-au dat concursul industriile ușoare și alimentară, pe plan republican, prin asigurarea unui bogat fond de mărfuri.

Cît privește perspectivele, ne-am orientat cu discernămint, în afara înființării a numeroase unități sau reamenajarea altora, asupra recrutării cadrelor necesare.

Pentru acestea, din satele județului nostru au fost recrutați 193 de elevi, care vor urma școli tehnice și profesionale. După anul sau mai mulți ani ei se vor întoarce pregătiți în domeniul nenumăratelor meserii: cîntăreții, vînzători, bucătari, cofetari, croitori, ospătari, brutari, frizeri, cizmari, tîmplari etc. Contribuția lor, după cum se poate deduce, va fi substanțială pentru bunul mers al rețelei comerciale, cît și al prestărilor de servicii, sector în care se înscriu peste 30 de profile.

Convorbire consemnată de
MARIN NIȚĂ



La o mașină orizontală de găurit și frezat, unul din utilașele noi, produse în țară, instalat în secția strungăriei grea a uzinei „Independența” din Sibiu, lucrează comunistul Sergiu Babele, muncitor cu o bogată experiență în muncă, depășindu-și sarcina de producție cu 30 %

Din iubire de țară

Din iubirea de țară, un sir nesfârșit de generații ale pămîntului românesc, și-au închinat, virtuos, gândul și fața unui ideal pe care așază li trăim.

Din iubirea de țară s-a născut un august cu esențe solare, izvoare din sufletul acestui popor adînc înrădăcinat în vatra sa milenară.

Din iubirea de țară...
Virtuții și tineri călăse tineretății acestor vremi. Tinerete, un cuvînt cu fosfor de aripi avîntate spre înălțimi. Puritate și optimism decenat în puritatea valorilor muncii. Tineri cu privirea plină de seninul bolților trecute de furtună, prinși în iureșul construcției socialiste.

Cîtă bogăție de semnificații în numărul impresionant al acțiunilor tineretului! Se întăresc tradiții în ecoul prelungit al unui „Hei rup!” constructiv. Se formează constituie la școala colectivității. Se întăresc convingeri în trîncina faptelor. Tinerii se apropie de tineri, însuși voioșii și neastîmpărați lor lucruri pe unde trec, unde participă, în masă, la acțiuni patriotice, voluntare. Blocurile cartierului Hipodrom — Sibiu păstrează în liniile lor ceva din zîmbetele grupurilor vesele venite din școli, fabrici, uzine să dea o mină de ajutor constructorilor. Poate că locatarii de aici închină azi un gînd sărbătoresc tineretului.

În clorofila unui crîng de lîngă Cîșnădoara se joacă soarele acestui august cu gîndurile însoțite ale celor ce l-au plantat, anul acesta. Printre sutele de mini care au mîngîiat frăgezimea mîlădătelor, în primăvară, cele ale Victoriei Marie, Anitei Boica — țesătoare la „Libertatea” — și-au dovedit încă o dată măiestria și agerimea născută din goana suverilor. Prin fierul casmalei minută de Mihai Frank — secretarul comitetului U.T.C. de la „Balanta” — a trecut ceva din calmul siguranței omului stăpîn pe sine, în seva rădăcinilor pămîntului.

Freacă de codru tînar. Freacă de pădure seculară — „Dumbrava Sibului” și parcul „Sub arini”. Sיערי și

fași și tei și brazi îngemănîndu-și bolta verde cu două sute de hectare de cer, pios înclină frunțile în fața miilor de tineri care-îi îngrîșesc. Ele, școlii tehnice sanitare, Maria Toța, liceanul Ioan Coput și mulți alții au curățat cu grijă iarba înăbușită sub stralul flăcărilor moarte.

Pentru elevii școlii C.F.R. se cuvine o mențiune specială. Cu hărnicia caracteristică ceferistilor, au lucrat multe ore la amenajarea Muzeului etnografic. Conducerea acestuia și Comitetul municipal U.T.C. le mulțumesc.

Cîtă energie, cît entuziasm fructificat în lucrări de interes obșteșc pentru înfrumusețarea satelor și orașelor, întreținerea drumurilor, pășunilor, grădinilor publice, amenajarea de spații verzi și baze sportive, telenorzi etc. Alina, Medias, Cîșnădoara, Dumbrăveni, Birghis, Slimnic, Orlat și-au făcut, în acest an, cadou cîte un teren de sport. Mecuriile se vor desfășura în ambianța galeriei pentru învingătorii la... acțiuni voluntar-patriotice.

La recoltat fructe și seminte forestiere, strîns plante medicinale, plantat pomi, colectat fier vechi, tineretă s-a întrecut pe sine însăși. A-prosopie zecile de tone fier pentru singele cloccotitor al furnalelor. Peste o sută de mii de tineri la muncă voluntară. Valoarea muncii lor se ridică la circa opt milioane. Mult! Foarte mult cînd stai să te gîndești că acestea au fost zămise timpului în afara orelor de muncă. Valuta forte însă nu-i aici. Adevărată substanță a realizărilor obținute pe această coordonată contemporană se află în conștiința trîncinei idealului nostru. Semintele lui sînt cultivate cu grijă de cei pe care ne-am obișnuit să-l numim părinte drag — Partidul Comunist Român.

Cîte valori născute din optimismul generației noastre! Ce evantai, greu de frumuseți, aureolează timpul nostru! Și totul din iubirea de țară.

TRAIAN SUCIU

Bilanț rodnic la Mediaș

Ca în fiecare an, colectivele de muncă din municipiul Mediaș întinplă ziua de 23 August cu noi realizări în îndeplinirea planului de producție. În cele șapte luni ale anului industria municipiului a îndeplinit producția globală în proporție de 101,2 la sută, producția marfă cu 101,8 la sută. În această perioadă a fost dată, peste plan, o producție marfă de 25,2 milioane lei, concretizată în 92.000 bucați suruburi, 36 tone inele de siguranță, 44.000 mp textile, 5.000 perechi încălțăminte, 189.000 bucați diferite articole de sticlărie, 58.000 vase emailate, 260.000 mp geam tras, 488 tone conserve și preparate din carne.

De remarcat este faptul că din totalul sporului de producție, peste 83 la sută s-a realizat pe seama creșterii productivității muncii.



Panoramic al noilor construcții de locuințe ridicate în orașul Mediaș

Foto: Fred NUSS

GH. GRĂDINARU

VÎRSTELE ORAȘULUI

• Mică excursie în culorile istoriei • Dulcea povară a celor 700 de ani • Aurul lichid al podgoriilor • Poeme în email și poeme pe sticlă • La cumpăna de lumină a viitorului.

Mediașul și-a înscris istoria în leagănul înflorit al Tirnavei Mari, o istorie desănată pitorească pe ecranul unui trecut care intră în negurile albastre ale legendelor. De curînd el a împlinit 700 de ani, vîrstă consemnată într-un act din 1267, pentru prima dată cu termenul său onomastic. Dar vechimea s-a prelungit cu mult mai mult în istorie, pînă în negura castelurilor romane, cînd de fapt i se dă și numele Mediaș, adică un oraș de mijloc. Sărbătorirea acestei vîrste ca „Civitas Mediensis” a fost un felicit prilej de restituire a unui bogat trecut istoric cît și a unui prezent cu umirtoarele construcții socialiste.

Prin părțile cetății medienese au trecut ostilități cu steaguri ale lui Vlad Tepeș și Petru Rareș. În piața orașului i se taie capul lui Aloisio Grîti, aventurierul susținut de turci pentru ocuparea tronului Ungariei. În turnul de tortură al cetății, contemporanii vor fi zăbriți prin zăbrele silueta frumuseții Petru Cerce, închis aici în exil.

În biserică „Sfînta Margareta” s-au ținut cele mai multe din dietele Transilvaniei. Tot în biserică aceasta, surprinzător oarecum, Ștefan Bălhoș primește titlul de rege al Poloniei, în fața proaspeților baroni, precum și în fața mesteșuga-

rilor cu ceasornice de aur la jilet-că, cu neveste dolofane, pline de palte, în cojoacele de miel, fiindcă evenimentul se petrecea iarna. Băieții cu părul blond și ochi albaștri, ca cei de pe Mosela, stăteau tenei în cîmbele bine lustruite. Fetele zîmbesc, în potcapul lor negru din care pleacă pînă la pămînt panglicile multicolore. Tot în biserică aceasta se află, sub o înfiorată placă funerară, mormîntul poetului iluminist Cristian Șchesea, autorul poemului „Ruinele Panoniei”. Iar ca un divertisment arhitectonic, turnul acestei biserici, cu olane multicolore, e clasificat printre primele zece turnuri înclinate ale lumii, amintînd prin silueta sa de turnul de la Pisa.

Dar acest pitoresc istoric, apărînd colorat ca-n viața romanțată a orașului, scrie într-un stil fabulos de cronicar al modern George Toșgan, trebuie umbrat cu viața de dincolo a zidurilor orașului, unde locuiau cei săraci, mîrginenii. Seara, porțile cetății se închideau cu lacăte grele. Burghezi dormeau liniștiți în paturile lor cu blazon, iar mîrginenii erau lăsați în afara pariz, pradă vînturilor și furiilor. Astfel multe secole au fost pentru unii o dulce povară, iar pentru alții una mai amară, istoria orașului

fiind împlinită deci de umbră și lumină.

Stema Mediașului din acele timpuri și pe care cetățenii de azi au văzut-o intens multiplicată cu ocazia aniversării, e, pe un fundal de poală, o mină sustinută de clochene cu frunze de viță. Ea simbolizează imensa bogăție a podgoriilor, care, dacă strîngem puțin istoria, sînt

direct în paliere (cum zice un cronicar). Un poet ca Ion Brad, născut pe aceste meleaguri tirnăvene, scrie undeva despre felul cum vinurile își câștigă medaliile de aur, mergînd apoi la Smirna sau la Paris, la Moscova sau la Monte-Carlo, în sticle tîgălate, purtînd vîgnele colorate. Reportajul său despre această bogăție veche și mereu nouă, e un poem de clochîn și arome.

La „Emailul roșu” totul e un imens sanctuar. Lîngă noile construcții unde se lucrează într-un ritm alert, altele își capătă formele arhitecturale, ascunse încă sub co-

finite, dar mai ales al cuptoarelor automatizate care absorb mult inhibiția unei călduri dăunătoare. E un travaliu ușurat de multiplele greutăți ale începutului. Președintele sindicatului, Gelu Borza, mă conduce în laborator să văd macheta integrată a uzinei. Așa dar, ceea ce văd în afară e încă doar o indicație. Ceea ce va fi, în ultima instanță, este o masivă arhitectură, în cuprinsul căreia va bate inima unei industrii unice în fața noastră.

Dacă muncitorii de la „Emailul roșu” scriu poeme pe vase, aceste vase care merg pînă în Anglia, ca să amintim doar o destinație comercială, cei de la Vitrometlan scriu poeme pe sticlă și aceste poeme se cîntec în lumea întregă. Evident că și act prezentul se suprapune treptat trecutului. Dar mai există unele vestigii. Totuși „Wikings”, cum li se spune acestor temerari muncitori care lucrează în fața cuptoarelor supraîncălzite, mînuind abil fevile de sulfuri, nu se predau niciodată în fața greutății muncii lor. Ei au o tradiție, nu numai a muncii dar și a numelui rămas din cîteva generații, stimîndu-le deopotrivă pe amîndouă.

Mediașul își are, de altfel ca toate orașele țării, o bogată viață culturală, datorită noilor condiții create de statul nostru socialist. În trecut ea a fost caracterizată printr-o accentuată anemie. Trei fapte de cultură merită însă cu prisosință subliniate: apariția timp de aproape zece ani a revistei literare „Lanuri”, înclîntarea pe care a adus-o timp de cincisprezece

ani (1941—1956) corul „Doina Tirnăvelor” și activitatea mai mult decît laudabilă a Teatrului popular.

Pe trunchiul bătrîn al orașului medieval, cresc astăzi crengi tineri. Ele sînt înflorite uneori chiar în inima vechiului burg, cum e Palatul Poștei sau Casa de Cultură a sindicatelor, care își așteaptă inaugurarea. Vechia gară va fi în curînd doar o amintire. Lîngă ea, în fiecare zi se adună noi realizări arhitectonice. În afara cartierului Olga Băncu, sub zidul de pădure al fostei moșii Binder, adevărat oraș nou e pe malul drept al Tirnavei, către Bazna, în „Gura Cîmpului”. Cîndva, acolo creștea măceșii și pășteau oile. Azi e o pădure de blocuri, cu toate accesoriile alimentare și de îmbrăcăminte. Noua locație a acestui cartier va trece Tirnava pe noul pod care leagă rețenta urbanistică de oraș, doar pentru a respira aerul de istorie și de legendă al vechiului burg.

Pentru un itinerar de viitor, merita subliniat inițiativa construirii unui mare hotel turistic în pădurea „Greveln”.

Am ajuns la cumpăna luminilor. Pe mușchii trecutului de cele mai multe ori ingrat, se precipită prezentul, năvalnic, tumultuos. E o continuă înflorire a vieții socialiste, cu care vremea noastră își scrie istoria ei impetuoasă. E mărșul cu care generația de azi pășeste într-o legendă viitoare.

GEORGE POPA

azi...

TIMPUL

Soarele răsare la 5 h și 27 m și apune la 19 h și 10 m. Vremea în curs de ameliorare treptată cu cerul schimbător. Temporal, la începutul intervalului, va ploua slab. Vîntul va sufla slab pînă la potrivit din sectorul nord-vestic. Minimele vor fi cuprinse între 10 și 12 grade, iar maximele vor oscila între 17 și 21 grade.

CINEMA

SIBIU: PACEA: Piramida zeului Soare (orele 9,00; 11,30; 14,00; 16,30; 19,00; 21,00); VICTORIA: Cu toată viteza înainte (orele 9,00; 11,00; 13,30; 16,00; 18,30; 21,00); TÎNERETULUI: Răpirea ie-cioarelor (orele 10,00; 12,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30).

MEDIAȘ: PROGRESUL: Prin Kurdistanul sălbatic (orele 9,00; 11,15; 14,00; 16,30; 19,00; 21,15); TÎNERETULUI: Sfîrșitul agentului W. 4. C. (orele 10,00; 16,30; 18,30; 20,30); UNIREA: Capcana (orele 10,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

CÎȘNĂDOARA: POPULAR: Războiul (orele 11,00; 14,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

AGNITA: 8 MAI: Sfîntul la pîndă (orele 10,00; 14,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

DUMBRĂVENI: 7 NOIEMBRIE: Dragostea unei blonde (orele 18,20 și 20,00).

COPȘA MICĂ: POPULAR: Topkapi (orele 17,00 și 19,00).

BAZNA-BĂI: Sfîntul la pîndă (orele 17,00 și 19,00).

OCNA SIBIULUI: Valetul de pică (orele 17,00 și 19,00).

APOLUD DE JOS: 23 AUGUST: Împușcături pe portativ (orele 17,00 și 19,00).

RADIO

Buletine de știri: 5,00; 5,30; 9,00; 11,00; 15,00; 18,00; 20,00; 24,00; 1,00; 2,00 și 4,00 (programul I); 7,30; 8,30; 10,00; 12,00; 18,55; 21,00; 0,55—1,00 (programul II).

Radiojurnale: 5,30; 13,00; 16,00; 19,00; 22,00 (programul I); 14,00; 17,00; 23,00 (programul II).

Emisiuni literare: 8,25 — Moment poetic. Peisaj românesc; 11,05 — Ora specializată; 18,02 — Tribuna radio; 20,05 — Carnet plastic. Artă românească în expresia ei istorică și contemporană; 21,05 — Partidului, inima și versul. Montaj radiofonic din creația poetilor: Victor Tîlbor, Cicerone Theodorescu, Adrian Păunescu, Ștefan Ferenc, Gh. D. Vasile; 22,30 — Moment poetic. Stema frumuseții (programul I); 18,30 — Memoria pămîntului românesc (programul II).

Muzică simfonică: 10,05; 10,45; 11,25; 15,05; 15,25; 16,45; 18,40 (programul I); 8,35; 9,00; 11,41; 12,30; 13,00; 13,50; 14,08; 16,00; 19,50; 20,00; 21,05; 22,00; 23,07; 23,35 (programul II).

Muzică ușoară și de jazz: 6,00; 8,30; 9,05; 12,00; 13,20; 15,40; 17,15; 19,30; 20,35; 21,00; 22,20; 22,35; 23,00; 0,05—5,00 (programul I); 7,40; 10,05; 11,15; 15,00; 16,25; 18,00; 18,50; 22,30; 24,00 (programul II).

Muzică populară: 10,30; 12,30; 14,00; 14,50; 16,20; 18,15; 20,20 (programul I); 7,00; 8,00; 10,55; 12,10; 13,15; 15,45; 16,15; 17,15; 19,00 (programul II).

Teatrul radiofonic: 9,30 — Teatrul scurt Podul de piatră s-a dărîmat (programul I).

TELEVIZIUNE

17,30 — Pentru școlari

18,00 — Transmisiune din Sala Palatului Republicii Socialiste România a Adunării festive organizate cu prilejul celei de-a 24-a aniversări a eliberării României de sub jugul fascist.

19,30 — Televizorul de seară.

19,50 — Buletinul meteorologic Publicitate.

20,00 — Film serial: „Vikingii”.

20,26 — Program de cîntece și dansuri.

20,55 — Dimineața la Alba Iulia.

21,10 Întrebări la care s-a răspuns... Întrebări la care nu s-a răspuns încă.

21,55 — Memoria peliculei.

22,10 — „Lira” — album de poezie

22,40 — Televizorul de noapte.

23,00 — Închiderea emisiunii.

File de reportaj

Nunta este una din manifestările cele mai reprezentative ale creației noastre folclorice. Ea îmbină în mod armonios elementul muzical cu cel literar și geografic, oferindu-ne într-un impresionant spectacol unul din momentele cele mai însemnate ale vieții omului: momentul în care acesta prin căsătorie își întemeiază o familie, trecând la o etapă superioară de viață.

Județul Sibiu cuprinde zone folclorice de o deosebită însemnătate pentru cunoașterea obiceiurilor legate de ceremonialul de nuntă și cercetările făcute încă din a doua jumătate a secolului trecut au scos la iveală bogăția, frumusețea și permanența în timp a acestor manifestări folclorice. Astfel, în 1890, folcloristul I. G. Pitig (1858—1920), cercetează nunțile țărănești din zona Săliște—Sibiu, notând „date folclorice de o deosebită importanță, atât pentru viața socială, cât și pentru creația literară a poporului”.

Sînt vestite în întreaga țară nunțile din ținutul Rășinariilor, ca și cele de pe Tîrnave, cercetate parțial de către folcloristul Gh. Cernea (1898—1965).

Nunta țărănească de pe Tîrnave, bazată pe vechi tradiții și ritualuri păstrate pînă în zilele noastre, se încadrează în tipul cel mai reprezentativ al acestui gen folcloric.

În terminologia locală (ne referim la satele și comunele cercetate de noi: Chesler, Tapu, Micăsasa, toate fiind parte din zona folclorică a Tîrnavelor), cuvîntul nuntă cunoaște o relativă înțelegere, fiind de cele mai multe ori înlocuit cu popularul „ospăț”, care îi restrînge oricum sensul, dar care este folosit pe o scară mai largă de către vorbitori.

Nunțile țărănești care au loc aici sînt niște manifestări sărbătorești de amploare, alcătuite din momente solemne și tragice, care se împletesc pe fondul op-

timist al sufletului și al cugetului popular.

Cel mai de seamă eveniment din viața satelor cercetate de noi îl constituie nunta. La nunțile țărănești din satele Chesler și Tapu participă întreaga populație, chiar dacă o parte este prezentă numai la „uitare” („și mic și mare ne-adunăm pe la porți și ne uităm la ospăț și la zestrea miresei în curte, că așa e obiceiul la noi”; inf. Paparâ Ion, 18 ani — Chesler).

Protagonistii principali ai nunților țărănești din ținutul Tîrnavelor sînt mirele, mireasa, socrii, vornicul mare, vornicul mic, colăcarul, stegarul, uțele etc. Trebuie observat că atenția tuturor participanților la nuntă se îndreaptă către aceste personaje, în primul rînd către miri, care în ziua „ospățului” joacă rolul principal.

Nunta propriu-zisă cunoaște o etapă de pregătire care începe cam la mijlocul săptămîinii (miercurea) și ia sfîrșit sîmbătă seara, cînd are loc mireasa și cit și la mireasă are loc „jocul carului”.

În această perioadă se petrec acțiuni care pregătesc evenimentul: chematul la nuntă, împodobirea porților, pregătirea steagului, alegerea fraților de mire și a surorilor de mireasă, pregătirea mincărilor etc. Sîmbătă seara, la miri se desfășoară „jocul carului”. „Feciorii care au fîciorit” cu junele se adună cu ei și, cu fetele din vecini, joacă și petrec. La fel și la mireasă” (inf. Stan Aurelia, 17 ani — Chesler). Semnificația acestui moment este „despărțirea mirilor de ceața feciorească, de starea pe care o părăsesc” (Istoria literaturii române, I, Buc., E.A., 1964, p. 37).

Jocul carului se desfășoară în curtea mirilor, unde în afara de tineret se adună vecinii, unecori copii și oamenii mai în vîrstă. Jocul începe, iar din cînd în cînd se aud strigături:

„Chinie și nu striga
Să răsună alții;
Să se-audă pînă-n vale
Să iasă mîndra pe cale”.

sau:

„Dragostele-s ale lumii
Să le poarte numai junii;
Dar și junii numai unii
Și-nurații numai alții”.

oris

„Prin pădure, prin imas
Eu cu mîndra duce-m-aș,
Nu ne trebuie nănaș,
Nici popa să ne cunune,
Numai noi, cu vorbe bune”

Jocul carului continuă pînă seara tîrziu.

Urmează cel de-al doilea moment al nunții, așteptat cu înfrigurare de întregul sat, cununia care are loc duminică.

Nunta pe Tîrnave

În tot acest timp, „tensiunea crește progresiv în episoada gătirii miresei, ieraticile etc”. Mireasa este gătită (pieptănă și împodobită) de dimineața de către „surorile” de mireasă, care poartă în semna distinctiv pe cap cunune din dantelă albă și vor fi tot timpul desfășurării nunții alături de „sora” lor. La fel mirele își are „frații” și numiți dinainte. Utele (chemătorii la nuntă) fac ultimele pregătiri.

Întristată de despărțirea care se apropie, mireasa este înconjurată de grija și atenția celor din casă, a rudelor, a fetelor care cîntă și, din cînd în cînd îi așază pe cap cununa albă de voal.

Sosește alaiul mirelui cu nașii. Mireasa, mirele, nuntași sînt îmbrăcați în pitorești costume naționale lucrate de meșteri populari din părțile locului. Vornicul miresei (cel mic) are grijă să

„ferece” însă dinainte poarta acestuia cu lanțuri.

Mirele, călare, este însoțit de trei călări, de frații de mire și de întregul alai aflat în căruțe. „Oastea împărătească” se oprește în fața porții ferecate a miresei. Colăcarul însărcinat de mire și mesager al întregului alai, rostește orația de colăcăr, a cărei introducere cuprinde unele note satirice și hazlii:

„Noroc, noroc oameni buni,
Ce vorbă, ce veselie,
Ce lucru poate să fie
Acesta cu dumneavoastră,
De-ați ieșit în calea noastră?
Așa-narmați,
Așa-mbrăcați
De parcă chiar pe noi ne-așteptați
Toți cu puști și cu pistoale
Și cu măciuci ferecate
Și cu gurile căscate”.

„Colacul” rostit prin părțile locului și care conține motivul devenit clasic al vinătorii este o variantă ușor modificată a arhetipului existent în colecția de Poezii populare a lui Gh. Dem. Teodorescu. (V. vol. Gh. Dem. Teodorescu, Poezii populare, Buc., 1957, cap. Orații de nuntă). Informatorii Doca Constantin, Stănilă Toader, Doca N. Ion, Paparâ Ion au prezentat în orașele de colăcăr spuse la diferite nunți variante ale aceluiași text.

Între vornicul mic și colăcar se încheie un adevărat duel satiric care se termină în risetele și voia bună a tuturor.

Colăcarul înmînează vornicului colacul frumos împodobit de la „împăratul”, iar acesta îi întinde sticla cu vin. Colăcarul spune apoi „Pintul de azi”, urrînd de bună stare și belșug adresate vornicului:

„Să ai nouă care cu sin,
Nouă buți cu vin,
Nouă vaci lăptoase,
Nouă fete frumoase
Nouă coșuri cu ouă,
Tot cernut și vînturat,
Tot pe seama la-mpărat”.

Alaiul mirelui intră în curtea miresei, unde de obicei în șurș stau frumos rînduite mobilele și țesăturile care alcătuiesc zestrea acesteia: pat, șifonier, masă, scaune, covoare, perne, broderii.

Cei veniți cu alaiul mirelui admiră zestrea miresei, apoi se așază la masă și petrec. Ceterași (muzicanții) cîntă, se aud strigături care laudă hărnicia miresei, pe mire, ori pe nuni:

„Poți să fii mire-mpăcat
Că jălnă mireasă-ai luat.
E voinică și frumoasă
Și harnică la treabă-n casă.
Știe-a țese, știe-a coase,
Și-a purta haine frumoase.
Meșteră-i la cusătură
Și la vorbele din gură”.

sau:

„Unde sade mirele,
Strălucesc fecerile;
Unde sade mireasa,
Strălucesc fereastră.
Strălucește casa toată,
Cînd mireasa e frumoasă”.

O strigătură glumeață la adresa nunilor:

„Cîtu-i nunul de fâlos,
Nuna-și ține alu-n dos
Cîtu-i nuna de fâloasă,
Nuna are cinci sau șase
Și mă are și pe mine
Numai nu l-am spus la nime —
Că mi-a dat carne de pui,
Ca la nime să nu-l spu”.

Alte strigături sfătuesc pe tînăra soție să-și tîbească bărbatul, să fie supusă și ascultătoare.

Spre seară, alaiul mirelui și miresei se întoarce cu căruțele la casa mirelui. La plecare colăcarul zice „Pintul de seară”, continuînd unele aluzii satirice la adresa soacrei mîci.

Nunțile țărănești de pe Tîrnave — obiceiuri tradiționale ale poporului nostru — reflectă concepția sa robustă despre viață, încredere și optimismul său sănătos dintordeauna. Ele oferă cercetătorului un bogat material de studiu referitor la modul de viață materială și spirituală a poporului. Păstrînd elementul vechi, tradițional, și amplificîndu-l cu noi sensuri generate de transformările sociale din viața satului, nunțile țărănești de pe Tîrnave constituie valoroase documente spirituale și artistice care se adaugă prețiosului tezaur al folclorului nostru național.

MARIUS POP



Belșug
Foto: Fred NUSS

Bilanț economic în industria locală

Colectivele de muncă ale întreprinderilor de industrie locală din județul Sibiu raportează că în cîntea zilei de 23 August au obținut rezultate pozitive în activitatea economică.

Realizările pe întreaga Direcție județeană de industrie locală, de la începutul anului și pînă în preajma marelui zile pe care o aniversăm, se concretizează astfel: producția globală planificată a fost depășită cu 3237 mii lei, iar producția marfă cu 670 mii lei, ceea ce a dat posibilitate întreprinderilor să obțină economii la prețul de cost de 872 mii lei față de sarcina planificată.

În obținerea acestor realizări, o contribuție deosebită a adus-o întreprinderea industrială județeană Sibiu, care a depășit sarcinile de plan cu 1005 mii lei la producția globală și cu 295 mii lei la producția marfă, realizînd economii peste plan de 311 mii lei. De menționat că și celelalte întreprinderi de industrie locală din Sibiu, Mediaș și Agnita au depășit acești indicatori, aducîndu-și contribuția la realizarea pe județ a producției globale și marfă în proporție de 102,9 la sută și respectiv 101 la sută. De asemenea, producția realizată la principalele sortimente a fost depășită. S-a dat peste plan mobilă în valoare de 2281 mii lei, s-au produs 240 mii cărămizi, în cadrul sarcinii suplimentare pentru asigurarea bazei materiale destinate construcției de locuințe în județul nostru.

La sortimentul agregate grele de carieră și balastieră s-a produs cu 39 mii m.c. mai mult, iar la prefabricate din beton armat s-a înregistrat o depășire de 165 m.c.

La obținerea acestor realizări au contribuit și cele 150 mîșuri aplicate din planul M.T.O., față de 209 pe întregul an, obținîndu-se o eficiență de 2049 mii lei.

O preocupare susținută a Direcției județene de industrie locală a fost aceea de lărgire a sortimentelor, reușindu-se ca pînă în prezent să se creeze un număr de 20 produse noi, față de 13 planificate.

Printre produsele noi realizate figurează: aparatul de curățit covoare „Cu-co”, camera combinată tip „Stejeris” cu părțile laterale din furnir de faș, cordon pentru ciocane de lipit, rotopix (crelon cu pastă), mobilier pentru copii etc.

O dovadă în plus a orientării juste a colectivelor întreprinderilor și Direcției județene a industriei locale Sibiu este faptul că în primele 7 luni s-au livrat comerțului socialist produse peste plan în valoare de 6064 mii lei, depășindu-se această sarcină cu 27,6 la sută.

În privința exportului, întreprinderea industrială locală Mediaș și-a realizat sarcina în proporție de 120,5 la sută, iar întreprinderea industrială județeană Sibiu, cu 115 la sută.

Aceste realizări confirmă faptul că întreprinderile de industrie locală, trecute în cursul acestui semestru sub îndrumarea organelor județene, vor contribui cu forțe sporite la dezvoltarea economiei județului nostru, pentru ridicarea bunăstării oamenilor muncii.

TRAIAN TOFAN
șef serviciu A.D.T. Direcția industriei locale Sibiu

ÎNȚĂRIREA DISCIPLINEI DE FABRICAȚIE

Cine parcurge șoselele patriei noastre înțeleg că la tot pasul autoutilitățile care poartă emblema uzinei „Automecanica” Mediaș. Printre produsele uzinei, ce se remarcă prin linia lor zveltă enumerăm: autocisternele pentru transport lapte, autocisternele pentru transport carburanți. În orașe au devenit familiare autostropilele și autogunoierile care contribuie la întreținerea curățeniei.

De asemenea, autoteleferale fabricate aici, sînt apreciate de echipele de reparații și depanări pentru bogata lor dotare cu scule.

Realizarea parametrilor funcționali și siguranța în exploatare, condiții fundamentale calitative pentru autoutilitățile, constituie preocuparea de seamă a colectivului uzinei.

Se știe că nivelul calitativ al autoutilităților este condiționat de concepția adoptată la proiectarea lor, de metodele tehnologice utilizate în fabricație, de calitatea semifabricatelor folosite și de calificarea muncitorilor care participă la procesul de producție. În acest scop o preocupare permanentă a serviciilor de concepție, în paralel cu proiectarea de noi tipuri de autoutilități, este și modernizarea produselor aflate în fabricație. Trebuie menționate rezultatele bune obținute în urma modificărilor la autocisterna de combustibil, la care în urma reproiectării greutățile produsului a scăzut simțitor.

O problemă esențială care trebuia rezolvată a fost perfecționarea procesului de producție. Astfel, în cursul anilor 1967 și 1968 s-au extins o serie de procedee tehnologice avansate cum sînt: forjarea în matrită, prelucrarea roților prin rostogolire, extinderea prelucrărilor prin broșare, prin organizarea montajului pe flux și autoteleferelor s-a creat posibilitatea unei specializări pe echipe. La îmbunătățirea calității produselor o contribuție importantă a avut-o și laboratorul uzinei. În urma analizelor și încercărilor făcute în laborator s-a reușit să se reducă procentul de rebuturi la atelierul de turnătorie.

Desigur, că o condiție necesară pentru ca măsurile aplicate să dea rezultate, o constituie respectarea disciplinei de fabricație. Rolul important în controlul respectării disciplinei tehnologice îl are serviciul C.T.C. Prin creșterea exigenței organelor de control în toate sectoarele și verificarea respectării disciplinei tehnologice s-a reușit ca în trimestrul II al anului 1968 să se reducă mult rebuturile, înregistrîndu-se un procent de 0,1 la sută pe întreaga uzină.

Un alt factor important care duce la îmbunătățirea calității produselor și reducerea rebutului l-a constituit creșterea răspunderii personale a muncitorilor și controlorilor din sectoarele de fabricație.

Măsurile tehnico-organizatorice determinate cu migală și apoi aplicate, cu perseverență, demonstrează că întregul colectiv al uzinei „Automecanica” din Mediaș este hotărât să obțină rezultate cît mai însemnate în ridicarea calității produselor, în creșterea eficienței întregii activități economice.

ARPAD ZOMBORI

Cu autocarele O.N.T. pe șoselele țării

Agentia Sibiu a O.N.T. „Carpati” a organizat în cîntea lui 23 August cîteva excursii de agrement în unele din cele mai pitorești colțuri ale patriei.

Între 21 și 25 august 43 de locuitori ai județului vor străbate principalele obiective turistice din Nordul Moldovei, iar alte 114 persoane vor fi între 23 și 25 august oaspeți ai vestitei insule Ada-Kaleh.

În aceleași zile autocarele agenției județene vor transporta 60 de turiști pe un itinerar deja inclus pe lista frumuseților ce trebuie văzute: Curtea de Argeș —Tîrgoviște — Ploiești — Sinaia și Munții Apuseni.

În sprijinul bunei deserviri

A fost redeschis magazinul I.C.S. Alimentara nr. 3 din Sibiu, strada Avram Iancu. Unitatea a fost complet reamenajată și modernizată. Lucrările de renovare, cît și mobilierul nou cu care este înzestrat magazinul au fost făcute în regie proprie. Magazinul, care are profilul alimentar-general, printr-o judicioasă aranjare l-a mărit spațiul de deservire.

Tot în sprijinul satisfacerii cerințelor cumpărătorilor, complexul alimentar din strada Gheorghe Gheorghiu-Dej din Sibiu l-a prelungește orarul de funcționare. Acum unitatea, deschisă în două schimburi, are orarul de deservire între 6 și 21,30.



În secția macro-molecule a Institutului „Chimigaz” din Mediaș, chimista Liana Schlosser efectuează analize pentru caracterizarea adezivilor.

Datorită oamenilor în halate albe...

E ora 9,20. Telefonul 06 sună. În cîteva minute, autosalvarea cu nr. 2595 a ajuns în fața uzinei „Emaliu rosu”. Insotitoarea îl asigură pe Mihail Wolff că l se va da în îngrijirea necesară, că personalul medical... Și n-apucă să-l mai zică ceva pentru că deja se aflau la spital.

În salonul 6 este liniște. Bolnavii stau în paturi în asternutul curat, proaspăt schimbat. Doar Mihail Wolff, din cînd în cînd, din dină mină parcă ar face cuiva vre-un semn. Dar nu, nu vorbește cu nimeni. Se gîndește la starea lui de boală în care a fost cu cîteva zile înainte. Transfuziile, perfuziile făcute înainte, în timpul și după operație, sînt pentru Mihail direct legate de conștiința lui de adevărată viață. Sofia Victoria Mică, Erika Schuster, Sofia Ardeleanu, Irma Kovacs. Cele cîteva zile stăte în camera de reanimare îl fac să-și amintească cu multă recunoștință pe medicul Bela Nagy care printr-o grijă prietenoasă l-a ajutat să treacă mai ușor prin mo-

mente grele. Acum gestul care îl repetă nu înseamnă altceva decît că boala a căpătat o formă mai ușoară, că a început deci să se îndrezece.

Deodată ochii lui mari se deschid, îndreptîndu-l spre fereastră. Cu privirea, acum ageră, urmărește cum vîntul se joacă cu frunzele bătrînelui castan, care nu peste mult timp, una cîte una, îngălbenite se vor desprinde și se vor așeza pe covorul multicolor.

Ușa salonului se deschide larg. Vizita. Medicul Titus Florea și Francisc Joki îl cercetează îndeaproape pe omul care de numai cîteva ore a părăsit sala de reanimare. Pe fișa de observație a bolnavului stă scris cu litere mari: „Ulcer gastric, hemoragie digestivă”.

Bărbatul înalt, cu păr negru, frumos, cu ochii expresivi, se plimbă cu pași mari prin salon. Pentru o clipă medicul Titus Florea se vede din nou în fața mesei de operație, alături de medicul Francisc Joki, minund, cu priceperea dobîndită în cei 11 ani de experiență în chirurgie, ustensiile necesare. Orice mișcare a lui are o semnificație și e însoțită de foșnetul halatului alb.

Medicul Francisc Joki, potrivindu-și ochelarii, urmărește cu atenție și priceperea care-l caracterizează, evoluția abdomenului, tensiunea. În completarea Titus Florea dă și indicații asupra alimentației bolnavului. Francisc Joki a spus o cifră: 20.000. Ce reprezintă? Numărul aproximativ al operațiilor la care a participat de cînd a venit în Mediaș — 1949. Și-a început cariera de chirurg în anul 1941. (Din totalul operațiilor 50—55 la sută îi aparțin).

În salon se face din nou liniște. Înainte de plecare oamenii în halate albe au mai făcut un schimb de priviri: omul nostru e în afara de orice pericol.

MARIA MUNTEANU

UN EPISOD ȘI UN... ALTUL

Ocna-Sibiului și-a primit oaspeții în ambianța ei obișnuită (a se citi: cadru natural și organizatoric de... stațiune estivală în loc de agrement de oșpeție) și încă ceva în plus: nota festivă. Participanții la înfrînarea tinerilor din județ au beneficiat și de șansa unei zile în care vremea și-a acordat sînele o clipă de răgaz. Începutul dimineții dimineața, manifestările culturale-sportive s-au încheiat noaptea cu nelipsitul... bal. Printre „picături”, baie, plajă, dispute ad-hoc puse doar sub semnul lung tolerat al... înțelegerii fără „chinga” arbitrajelor și a locurilor marcate. O dimineață reușită și utilă deci.

Am spicuit din multiplicitate doar două episoade. Profund contrastante însă. Pe scena improvizată în decorul liniștit al parcului a apărut, cu un scurt program, echipa Căminului cultural din Alămor. Un pumn de tineri și tiner, în portul tradițional al celor de prin aceste locuri, au desfășurat în fața spectatorilor fragmente ale unui obicei ale cărui contururi inițiale se pierd în negurile unui drum ancestral: comuna. Obiceiul moștenit și încărcat de noi semnificații cu fiecare nouă treaptă a urcușului din spate strămoșime spre noi, sărbătoare folclorică a terminării secesișului cu toată cohorta de acte simfonice sau o compun, a fost reeditată (fragmentar, date fiind condițiile materiale improvizate) ca un mesaj al celor trecuți dincolo de apele nemiloase ale vremelniciei, al celor perpetuați prin trîncina unor datini cu o umitoare severitate a semnificațiilor pentru cei de azi. Esența tuturor simbolurilor: bucuria muncii și a vieții unui popor tînar prin fața de azi și bogat prin zestrea spirituală care ne-a fost lăsată spre perpetuare de cei dinaintea noastră. Fapte și gânduri cuprinse într-un avînt cu rezonanță: spirituală. Impresionant mi s-a părut nu atât spectacolul ca realizare estetică, în sine, ci gestul tînar cu implicații de mare frumusețe al celor care l-au plămîdit contururile.

Simbolicul conținut în gest, gra-

majul acela infim dar atât de valoros care este de fapt miezul, perla ascunsă între perchiți apă, a acului pasager ca oricare alt. Trei-patru tineri au încercat să „scoti” de la o bătrînă cu suma anilor pe aproape de sută, secretele și „tainele” obiceiului. Trei-patru pentru că graul și auzul mînușichii căzuseră sub forța de eroziune nemiloasă a neînduplecatului Cronos. Să ne imaginăm trei, patru ucenici sorbind cu nesat cuvintele, frînturile ce trebuiau să le compună un mic templu al înțelepciunii călitate la focul fără moartea la tradiție. Trei, patru U.T.C.-iști, cu secretarul lor în frunte. Frumusețe și minune a liantului ce străbate, ca un fir sublim, succesivitatea generațiilor acestui pămînt darnic întru omenie.

De cealaltă parte, la antipod (alăturarea pe aceeași pagină mă doare ca un sacrilegiu) o altă faptă pasageră. Din toate punctele de vedere pasageră. „Arlecchini” trebuiau să-și aducă obolul tineresc la serbare. Au cîntat 2—3 melodii, plătiseli de leu în buzunarul lăsat pînă la meschinărie, și, deși se obligaseră să cînte la bal, au sters-o. Ei, profesioniștii, marii, nemiapomeniții făcători de muzică electronică nu se puteau coborî pînă la gestul altruist. Ori nu se puteau ridica pînă acolo. Au plecat deci promiseseră că vor cînta. Două gesturi, două atitudini, dar cît de depărtate ca simbolică.

VICTOR DOMȘA

P.S. Poate n-ar strica dacă cei în drept ar ancheta cine sînt, de fapt, acești „Arlecchini”. Dacă sînt o formație sindicală, unde-și au locul de muncă? Dacă sînt o formație de profesioniști, care e raportul dintre activitatea lor și normativele ce guvernează o alare îndeletnicire? S-ar putea ca să nu fie totul în regulă. Aceasta, cu atât mai mult cu cît tovarășii de la Comitetul județean U.T.C. se plîng meru de „intransigență” neartistică a acestor copii teribili, evident U.T.C.-iști și ei.

V.D.

Orarul unităților comerciale din Sibiu în zilele de 22, 23, 24 și 25 august

Direcția comercială județeană ne anunță orarul magazinelor în preajmă și în timpul sărbătorilor zilei de 23 August.

22 august. Toate unitățile își vor prelunge orarul de lucru cu o oră la prînz și seara.

23 AUGUST. Între orele 6—9 toate centrele de lapte și magazinele cu produse lactate nr. 13, 23, 59, 78, 85 și 96 vor fi deschise. Pe traseul demonstrației vor funcționa cu chioscuri unitățile nr. 15 și 83, iar în pădurea „Dumbrava”, magazinul nr. 101.

24 august. Între orele 7—11 toate centrele de carne, lapte și centrele de pline nr. 6, 33, 34, 35, 54, 56, 58, 64, 38, 43, 46, 48, 52, 57, 61, 63 și 25/2 precum și magazinele alimentare nr. 85, 95/6, 7, 11, 12, 18, 21, 92, 95, 98, 101, 22, 25, 96, 100, 104, 18, 88, 121, 124, 86, 11/5, 11/ și 12/5 vor fi deschise.

25 august. Vor funcționa între orele 7—11 toate centrele de carne, lapte, pline și magazinele nr. 25, 22, 80, 95, 21, 92, 101, 7, 100, 11, 12, 98, 96, 121, 124, 18, 5, 88, 104, 23, 78, 13, 47, 85, 95/6, 24/2 și 26/2.

Simpozion

Consiliul municipal al sindicatelor Sibiu a organizat, marți în sala clubului C.F.R. un simpozion, avînd ca subiect reducerea consumului de metal în ramura constructoare de mașini.

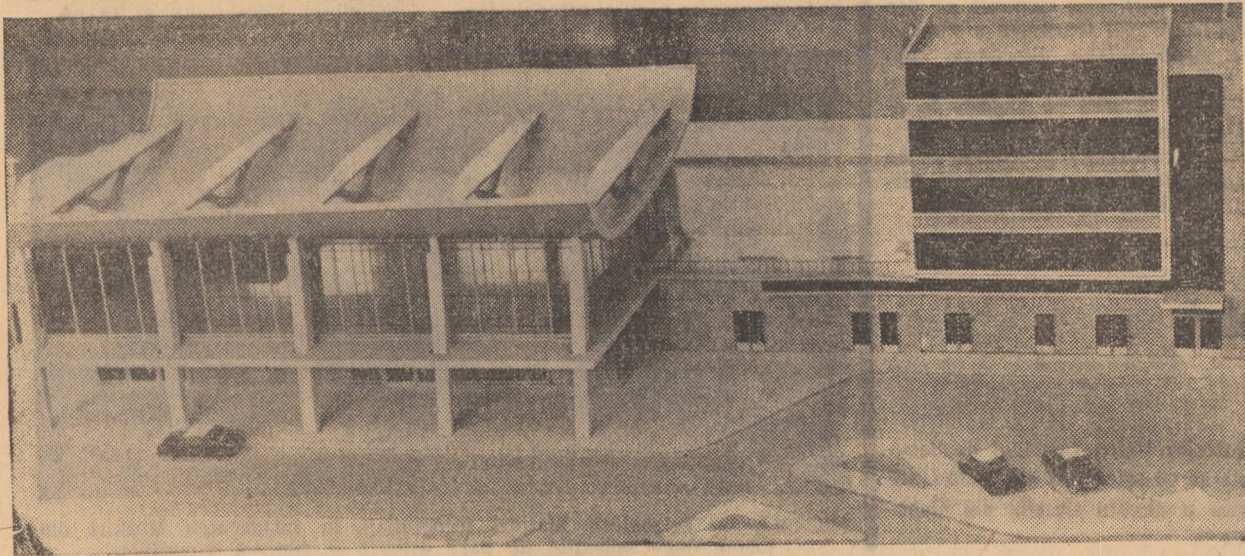
În cadrul acestuia s-au prezentat următoarele trei referate:

1. Preocuparea colectivului de la uzina „Independența” pentru reducerea consumului de metal;

2. Din experiența uzinei „Balanta” privind înlocuirea metalului cu mase plastice;

3. Proiectarea și reproiectarea produselor în scopul reducerii consumului de metal la „Uzina mecanică”.

La simpozion au participat ingineri și tehnicieni din uzinele constructoare de mașini.



Macheta gării — călători din Mediaș, cuprinzînd gara propriu-zisă și corpul tehnic (dreapta). Construcția face parte din sistemul gării C.F.R. Mediaș.

SITUAȚIA DIN REPUBLICA SOCIALISTĂ CEHOSLOVACĂ

Declarația prezidiului C. C. al P. C. C.

Praga 21 (Agerpres). — G.T.K. transmite: Ieri, 20 august 1968, în jurul orei 23,00, trupele Uniunii Sovietice, Republicii Populare Polone, Republicii Democratice Germane, Republicii Populare Ungare și Republicii Populare Bulgară au trecut frontiera de stat a Republicii Socialiste Cehoslovacia. Acest lucru a avut loc fără știrea președintelui Republicii, președintelui Adunării Naționale, președintelui guvernului și primului secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist din Cehoslovacia, precum și a acestor organe.

În acest timp se desfășura o sesiune a Prezidiului C. C. al P. C. C. la care se discutau pregătirile în vederea Congresului al XIV-lea al partidului. Prezidiul C. C. al P. C. C. cheamă pe toți cetățenii Republicii noastre să păstreze calmul și să nu opună rezistență trupelor care pătrund în țară. Armata noastră, securitatea și

miliciile populare n-au primit ordin pentru apărarea țării.

Prezidiul G.G. al P.C.G. consideră aceste acțiuni drept un act care contravine nu numai tuturor principiilor privind relațiile dintre statele socialiste, ci și o încălcare a normelor fundamentale ale dreptului internațional.

Toți conducătorii statului, P.C.C. și Frontul Național rămân în posturile lor în care au fost aleși ca reprezentanți ai poporului, ai organizațiilor lor, potrivit legilor și celorlalte norme în vigoare în Republica Socialistă Cehoslovacă.

Reprezentanții constituționali au convocat neîntârziat o sesiune a Adunării Naționale, a guvernului republicii. Prezidiul Comitetului Central al P.C.C. convoacă plenara C.G. al P.C.G. pentru discutarea situației care s-a creat.

★ ★ ★

Praga 21 (Agerpres). — C.T.K. transmite: Toate agențiile internaționale, posturile de radio și televiziune au informat încă în cursul nopții despre Declarația Prezidiului Comitetului Central al Partidului Comunist din Cehoslovacia în care ocupația Cehoslovaciei de către trupele celor cinci state ale Tratatului de la Varșovia este caracterizată ca o încălcare a tratatelor aliate și o încălcare a suveranității statului.

Postul de radio cehoslovac transmite la scurte intervale proclamațiile unei serii de comitete regionale ale Partidului Comunist din Cehoslovacia și comitete regionale ale Partidului Comunist din Cehoslovacia care sprijină în întregime poziția Prezidiului C. C. al P. C. C.

Redacția ziarului „Rude Pravo”, organ al C. C. al P. C. C., a emis o ediție specială care este difuzată în capitala Cehoslovaciei.

★

Praga 21 (Agerpres). — C.T.K. transmite: Declarația adresată de Prezidiul Adunării Naționale a R.S. Cehoslovaciei președintelui guvernului și parlamentelor din Republica Populară Bulgară, Republica Democrată Germană, Republica Populară Polonă, Republica Populară Ungară și U.R.S.S.

Prezidiul Adunării Naționale a R.S. Cehoslovaciei exprimă un dezacord profund și principial față de acțiunile trupelor aliate care au început astăzi în mod neîntemeiat să ocupe teritoriul Republicii noastre. În acest fel, s-a produs încălcarea suveranității statului nostru, acțiune inadmisibilă în cadrul relațiilor noastre reciproce viitoare.

Ne adresăm dumneavoastră cu cererea hotărâtă ca în momentul când pe străzile orașului Praga se dau împușcături să dați ordin de retragere imediată a tuturor trupelor de pe întregul teritoriu al Republicii noastre.

★

Praga 21 (Agerpres). — C.T.K. transmite: Comitetul Principal de partid din Ministerul Apărării Naționale și Direcția politică principală din minister au protestat împotriva ocupării Cehoslovaciei și și-au exprimat fidelitatea față de organele legale, constituționale ale R.S.C.

Comitetul orășenesc al P.C.C. din Brno s-a pronunțat împotriva ocupării ilegale. Apelul a fost citit de primul secretar al Comitetului orășenesc al P.C.C. din Brno.

Studiul de televiziune din Brno transmite rezoluțiile ale oamenilor muncii din întreprinderile orășenești care exprimă sprijinul lor față de conducerea legală a R.S. Cehoslovaciei.

Intr-o rezoluție trimisă președintelui R.S. Cehoslovaciei, prezidiului C. C. al P. C. C. și guvernului R.S. Cehoslovaciei se spune: „Noi muncitorii întreprinderilor naționale „Avtomoroz” din orașul Jablonec pe Tissa, condamnă ocuparea neîntemeiată prin forță a R.S. Cehoslovaciei de către trupele aliate. Noi ne pronunțăm ferm și fără compromis pentru președintele Republicii, Svoboda, pentru guvernul lui Cernik și pentru politica C. C. al P. C. C. în frunte cu A. Dubček; prim-secretar al C. C. al P. C. C.”.

„În acest moment serios pentru înfrângerea noastră Republică, declarăm în numele organelor de partid și sindicale ale uzinei de automobile din Miada Boleslav, că și de acum înainte ne pronunțăm întru totul pentru președintele legal ales al Republicii, Ludvik Svoboda, guvernul Republicii în frunte cu tovarășii O. Cernik, Prezidiul C. C. al P. C. C. în frunte cu A. Dubček și pentru Adunarea Națională.

Nu sintem de acord cu ocuparea Republicii noastre, fără știrea guvernului, de către cele cinci state ale Tratatului de la Varșovia. În același timp, chemăm pe oamenii muncii din uzina noastră la calm și la o atitudine chibzuită”, se spune în rezoluția sosită la C.T.K. de la Uzina de automobile din Miada Boleslav.

★

Praga 21, (Agerpres). C.T.K. transmite: După cum a confirmat miercuri, înainte de amiază, cancelaria președintelui Republicii Socialiste Cehoslovaciei

retragerea imediată a trupelor de ocupație. Trăiescă internaționalismul proletar!”.

★

DECLARAȚIA ADUNĂRII NAȚIONALE CEHOSLOVACE

Praga 21 (Agerpres). — C.T.K. transmite: Declarația Adunării Naționale cehoslovace:

Deputații Adunării Naționale care s-au întrunit la chemarea prezidiului Adunării Naționale astăzi la prânz consideră necesar în aceste clipe cînd guvernul legal și celelalte organe constituționale nu pot face cunoscută poziția lor cu privire la situația actuală și nu-și pot îndeplini funcțiile constituționale să declare:

1. Ne identificăm cu declarația prezidiului C. C. al P. C. C. și a prezidiului Adunării Naționale care consideră ocuparea Cehoslovaciei de către armatele a cinci țări membre ale Tratatului de la Varșovia drept o încălcare a dreptului internațional, a prevederilor Tratatului de la Varșovia și a principiilor relațiilor de egalitate între popoare.

2. Cerem ca conducătorii constituționali, în primul rînd președintele Republicii, Ludvik Svoboda, președintele guvernului, Oldrich Cernik, președintele Adunării Naționale, Josef Smrkovsky, primul secretar al C. C. al P. C. C., A. Dubček, președintele C. C. al frontului național, F. Kriegel, președintele Consiliului național ceh, C. Cisar și alții să fie eliberați din starea de internare și astfel să-și poată exercita funcțiile constituționale care le-au fost încredințate de poporul suveran al acestei țări. Totodată delegația Adunării Naționale pe care am trimis-o la ambasada sovietică astăzi dimineată nu s-a întors pînă în prezent.

3. Protestăm împotriva faptului că Adunarea Națională, guvernul, organizațiile frontului național și conducătorii lor sînt împiedicați să-și exercite funcțiile constituționale, drepturile lor legale și insistăm pentru asigurarea libertății lor de mișcare și intrinuire.

4. Cerem în mod categoric retragerea imediată a armatelor celor cinci state ale Tratatului de la Varșovia și deplina respectare a suveranității de stat a Republicii Socialiste Cehoslovacie. Ne adresăm parlamentelor tuturor țărilor și opiniei publice mondiale pentru a susține cererile noastre legale.

5. Încredințăm mandatul unei delegații la Adunării Naționale pentru a lua contact cu președintele Adunării Naționale Josef Smrkovsky, cu președintele Republicii, Ludvik Svoboda, și cu președintele guvernului, O. Cernik, pentru a-l informa despre această hotărîre și a discuta cu el viitoarele acțiuni. Despre rezultatele convorbirilor, delegația va da o informare nemijlocită poporului cehoslovac.

6. Chemăm întregul popor ca să nu se dedea la acțiuni violente față de trupele de ocupație, ca să nu se lase provocat de diferite forțe care vor să obțină dovezi în vederea justificării intervenției și să folosească situația pentru acțiuni proprii. Oamenii ai muncii, rămîneți pe locurile voastre de muncă și apărați uzinele voastre.

Folosii toate mijloacele democratice pentru dezvoltarea ulterioară a socialismului în Cehoslovacia. Dacă va fi necesar, să fiți capabili să vă apărați și prin grevă generală. Viața bună a acestei țări poate fi garantată doar de poporul care trăiește și muncește în ea. Trăiem cașuri grele.

Sintem conșinși că din ele vom ieși cu fruntea sus și cu spinarea neîncovoiată”.

★

Praga 21 (Agerpres). — Prezidiul Comitetului Central al Frontului Național s-a întrunit astăzi, în aceste momente grele, într-o sesiune extraordinară și a aprobat următoarea declarație:

Ocuparea teritoriului suveran al R.S. Cehoslovaciei, de către forțele armate ale Uniunii Sovietice, Poloniei, Ungariei, Bulgariei și R.D.G. constituie o încălcare grosolană a prevederilor Tratatului de la Varșovia.

Protestăm împotriva acestui act care contravine normelor fundamentale ale dreptului internațional, precum și relațiilor prietenești și tovarășești dintre țările socialiste.

Prezidiul G.G. al Frontului Național își exprimă convingerea că în aceste momente serioase poporul nostru va da dovadă de chibzuită și de înțelepciune și, cu un calm plin de demnitate, va îndeplini în continuare sarcinile sale în folosul patriei noastre socialiste și va rămâne credincios activiștilor săi politici și constituționali aleși în mod legal.

Ne adresăm fronturilor naționale și patriotice și tuturor organizațiilor politice și obștești din U.R.S.S., Polonia, Ungaria, Bulgaria și R.D.G. cu chemarea neîntârziată de a influența guvernele și pe activiștii de răspundere ai lor pentru ca aceștia să dea ordin de retragere a trupelor lor de pe teritoriul R.S.C., în interesul prieteniei și păcii, în numele idealilor socialismului în lumea întreagă.

Prezidiul G.G. al Frontului Național constată că această poziție este sprijinită pe deplin de reprezentanții partidelor politice și organizațiilor obștești din Cehoslovacia, care au făcut propriile lor declarații.

Nota Ministerului Afacerilor Externe

Praga 21 (Agerpres). — Ministerul Afacerilor Externe al R.S. Cehoslovaciei a înmînat miercuri guvernului U.R.S.S., R.P. Polone, R.D. Germane, R.P. Ungare și R.P. Bulgaria următoarea notă:

În noaptea de 20 spre 21 august 1968 a fost înfaptuită invazia comună concentrată a forțelor aeriene și terestre ale U.R.S.S., R.P. Polone, R.D.G., R.P. Ungare și R.P. Bulgaria asupra teritoriului Cehoslovaciei. Trupele au pătruns pe teritoriul Cehoslovaciei concomitent din mai multe locuri, au ocupat localități importante, și în scurt timp au ocupat întreg teritoriul Cehoslovaciei. Cu scopul de a preveni urmări catastrofale iremediabile pentru relațiile dintre Cehoslovacia și Uniunea Sovietică și pentru păstrarea păcii și securității generale, reprezentanții constituționali ai R.S. Cehoslovaciei și Prezidiul C. C. al P. C. C. au chemat pe cetățenii Republicii să păstreze calmul și să nu opună rezistență soldaților care înaintează. Armata, securitatea și miliciile populare, din același motiv, nu au primit ordin de apărare a țării. Această poziție a guvernului Cehoslovaciei în fața ocupării cu forța a țării va fi apreciată de istorie ca aportul unei țări mici la cauza apărării păcii internaționale.

Declarația lui Iosip Broz Tito

Belgrad 21 (Agerpres). — Președintele R.S.F. Iugoslavia, Iosip Broz Tito, a făcut, la rugămintea directorului agenției Tanjug, următoarea declarație:

„Intrarea unităților militare străine în Cehoslovacia, fără chemarea sau aprobarea guvernului legal, ne-a îngrijorat profund. Prin aceasta a fost încălcată suveranitatea unei țări socialiste și a fost dată o grea lovitură forțelor socialiste și progresiste din lume.

În timpul sederii mele la Praga și a convorbirii cu conducerea cehoslovacă, în frunte cu tovarășii Dubček, m-am convins că există hotărîrea de a se împiedica orice încercare a elementelor antisocialiste de a frîna dezvoltarea normală a democrației și socialismului în Cehoslovacia.

Documentul comun adoptat cu acest prilej confirmă aceasta.

Hotărîrile comune ale celor șase de la Bratislava au fost unilateral anulate și au fost luate măsuri care vor avea consecințe foarte negative

și însemnate pentru întreaga mișcare revoluționară din lume.”

Intrebare: În rîndurile poporului nostru există în prezent o mare neliniște și se așteaptă hotărîri U.C.I. Puteți să ne spuneți ceva despre aceasta?

Răspuns: „Astăzi va avea loc sesiunea Prezidiului C. C. al U.C.I., iar poimîine, la 23 august, se va ține sesiunea C. C. al U.C.I., la care va fi adoptată poziția noastră atît în ce privește evenimentele din Cehoslovacia cit și în legătură cu problemele noastre interne.”

Un text identic a fost transmis guvernelor celorlalte patru state.

Intrebare: Așteptați manifestații sau demonstrații în țara noastră?

Răspuns: „Eu cred, și aceasta este și părerea celorlalți tovarăși din Prezidiu, că trebuie să păstrăm pacea și să ne menținem singele rece și de aceea nu vor fi permise demonstrații în care ar putea avea loc diverse provocări.

Clasa muncitoare și poporul nostru, în întregime, au alte posibilități suficiente pentru a-și exprima nemulțumirea în legătură cu astfel de procedee față de o țară socialistă”.

Convocarea sesiunii extraordinare a C. C. al P. C. Francez

Paris 21 (Agerpres). — Într-o declarație dată publicității miercuri dimineață, Partidul Comunist Francez anunță convocarea în sesiune extraordinară a Comitetului său Central.

Potrivit comunicatului, menționează agenția France Presse, Comitetul Central al Partidului Comunist Francez, „consideră că problemele care intervin între partidele comuniste trebuie să fie examinate și rezolvate în cadrul unor întâlniri bilaterale sau multilaterale, în respectul suveranității fiecărei țări și al dreptului fiecărui partid de a hotărî în mod liber”.

Partidul Comunist Francez, precizează comunicatul, a afirmat deja că sarcina de a lupta împotriva elementelor antisocialiste din țară îi revine Partidului Comunist din Cehoslovacia, care n-a încetat să-și facă cunoscută opoziția la orice intervenție militară externă.

Întrunirea Biroului Politic al P. C. Italian

Roma 21 — Corespondentul Agerpres, George Pastore, transmite: În dimineața zilei de 21 august s-a întrunit Biroul Politic al P. C. Italian cu participarea membrilor Direcțiunii, prezenți la Roma, pentru a discuta situația gravă care s-a creat pe neașteptate prin pătrunderea trupelor Uniunii Sovietice și ale altor țări ale Tratatului de la Varșovia pe teritoriul cehoslovac.

Convorbirile și acordurile de la Cerna nad Tisou și Bratislava — se arată într-o declarație a Biroului Politic — au fost salutate cu satisfacție de organele conducătoare ale P.C.I. ca fiind pe deplin conforme cererilor exprimate chiar de ei de a soluționa pe calea politică problemele ivite în Cehoslovacia și în relațiile dintre Cehoslovacia și alte țări socialiste, pe baza respectării autonomiei tuturor partidelor, astfel încît să se consolideze efectiv unitatea mișcării muncitorești și comuniste internaționale.

Astfel stînd lucrurile, este de neînțeles cum s-a putut ca, în aceste

Întrunirea Consiliului de Securitate

New York 21 (Agerpres). — La sediul Organizației Națiunilor Unite din New York, s-a anunțat oficial că la cererea Canadei, Danemarcei, Franței, Paraguayului, Marșii Britaniei

și Statelor Unite, Consiliul de Securitate se va întruni la ora 21,30 GMT pentru a discuta situația din Cehoslovacia.

Tovarășul Corneliu Mănescu a oferit un dineu în cinstea lui Abdelaziz Bouteflika

Alger. Corespondentul Agerpres, C. Benga, transmite: Ministrul afacerilor externe al României, Corneliu Mănescu, a oferit marți seara, la Alger, un dineu în cinstea lui Abdelaziz Bouteflika. Au participat Noureddine Dellec, ministrul comerțului, M. Marouzi, ministrul muncii și prevederilor sociale, Bachir Mantouri, președintele Adunării Populare Comuniste a orașului Alger, Tayeb Boulahrouf, ambasadorul Algeriei la București. Au fost prezenți, de asemenea, Nicolae Sipoș, ambasadorul Republicii Socialiste România la Alger, și membrii delegației române.

Dineul s-a desfășurat într-o atmosferă cordială. În toastul său Corneliu Mănescu a subliniat că „în cursul convorbirilor avute cu președintele Houari Boumedienne și cu membrii guvernului algerian s-a constatat cu satisfacție că schimbările comerciale, tehnico-științifice, precum și cooperarea economică româno-algeriană o cunoscute mai ales în ultimii ani o remarcabilă dezvoltare, creînd o bază

stabilă și de perspectivă relațiilor dintre cele două țări.

La rîndul său, Abdelaziz Bouteflika a subliniat că între Algeria și România există o largă bază de colaborare economică, concretizată îndeosebi în domeniul valorificării hidrocarburilor algeriene, în schimburile comerciale și pe alt plan în relațiile culturale dintre cele două țări.

★

Alger. Corespondentul Agerpres, C. Benga, transmite: Miercuri dimineață, ministrul afacerilor externe al României, Corneliu Mănescu, a vizitat zona industrială Arzew de lângă Oran. La sosire, pe aeroportul Senia, povăzovat cu drapelul de stat ale Republicii Socialiste România și Republicii Democratice și Populare Algeriene, ministrul român a fost salutată de prefectul Oranului, de președintele Adunării populare comunale a orașului și de alți reprezentanți ai autorităților locale.

Manifestări închinete zilei de 23 August peste hotare

Havana 21. Corespondentul Agerpres, Victor Stamate, transmite: marți seara, sub auspiciile Institutului cuban pentru prietenie cu popoarele lumii și Ambasadei Române la Havana, în capitala Cubei a avut loc o gală de filme românești consacrată celei de-a 24-a aniversări a eliberării României.

Au fost prezentate filmele de scurt metraj „Brăncuși”, „Excursie prin București”, „Simfonie în alb”, „Pe Bistrița în jos”, „Ceramica românească”, „Muzeul Zambaccian” și „Mamaia”.

Gala de filme românești la care au participat funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe, Institutul cuban pentru artă cinematografică, oameni de artă și cultură, membri ai unor misiuni diplomatice acreditate la Havana, precum și Vasile Mușat, ambasadorul României în Cuba, s-a bucurat de un frumos succes.

Helsinki 21 (Agerpres). Asociația de prietenie Finlanda-România, o organizație la Helsinki, o adunare festivă consacrată celei de-a 24-a aniversări a eliberării României. Au fost prezente personalități ale vieții politice și culturale din capitala Finlandei.

Au participat, de asemenea, M. Bălanescu, ambasadorul României, și membri ai ambasadei.

Președintele Asociației, V. Si-

vola, a rostit o cuvîntare în care a subliniat evoluția favorabilă a

legăturilor dintre România și Finlanda.

Despre semnificația zilei de 23 August au vorbit ambasadorul României, M. Bălanescu, care a scos în relief realizările țării noastre în diferite domenii.

Hanoi 21 Corespondentul Agerpres, A. Ionescu, transmite: În preajma zilei de 23 August, la Hanoi au avut loc mai multe manifestări culturale închinete sărbătorii naționale a României.

În prezența miniștrilor adjuncți ai afacerilor externe și culturii, a membrilor conducerei altor ministere, a reprezentanților Frontului Patriei, și a numeroși oameni de cultură și artă, a avut loc un spectacol de gală cu filmul „Dacia” care s-a bucurat de un deosebit succes. Într-o întâlnire cu cititorii, ziariștii vietnamezi care au vizitat țara noastră și-au împărtășit impresiile subliniind avîntul economic și cultural al României socialiste.

Aceste manifestări organizate sub auspiciile Comitetului vietnamez pentru relațiile culturale cu străinătatea au participat Constantin Băbeanu, ambasadorul României la Hanoi, și alți membri ai ambasadei, precum și poetul Ion George și scriitorul Dumitru Radu Popescu, care vizitează în prezent Republica Democrată Vietnam în cadrul acordului cultural dintre cele două țări.

Vietnamul de Sud Atacurile deslănțuite ale forțelor patriotice în regiunea Tai Binh

Saigon 21 (Agerpres). — Agenția de presă „Eliberarea” a anunțat marți că 400 de militari americani au fost scoși din luptă în cursul atacurilor declanșate începînd de dimineață în regiunea Tai Binh de către detașamentele Frontului Național de Eliberare. De asemenea, în cursul acestor atacuri forțele patriotice au distrus 46 de vehicule blindate și un avion. Agenția citată precizează că lupte violente s-au desfășurat în cursul zilei de luni în sudul regiunii Tai Binh și în special în localitatea Phu Khuong. Forțele patriotice au ocupat la căderea serii aproape în întregime această localitate, respingînd contraatacurile trupelor americane.

În alte zone ale regiunii Tai Binh patrioții au continuat luptele de hărțuire pe principalele artere de comunicație, unde de obicei americanii încearcă să trimită întăriri spre zona de luptă. Forțele patriotice au reușit să întrerupă legătura pe mai multe drumuri care fac legătura cu Saigonul. Totodată, agenția anunță că o coloană de 15 vehicule blindate a căzut într-o ambuscadă organizată de forțele patriotice și distrusă în întregime. Două alte coloane motorizate americane au fost atacate de patrioți pe arterele ce duc către Tai Minh, provocîndu-le grele pierderi.

Intensificarea ostilităților nigeriano-biafreze

ABA 21 (Agerpres). Trupele fostei regiuni estice nigeriene au lansat miercuri o contraofensivă împotriva unităților federale care se îndreptau spre orașul Aba, unul din ultimele trei orașe rămase sub controlul biafrez a anunțat un purtător de cuvînt oficial. De asemenea, menționează agențiile de presă, lupte destul de puternice par să fi avut loc pe malurile fluviului Imo, din apropierea orașului. Se menționează pierderi grele de ambele părți și totodată fap-

tu că pentru moment înaintarea unităților federale spre Aba pare să fi fost oprită. În același timp, corespondentul agenției Associated Press informează că liderul Biafrei, Odu megwu Ojukwu, a anunțat că acceptă propunerea împăratului etiopian Haile Selassie în legătură cu organizarea unor negocieri directe între conducătorii celor două părți nigeriene aflate în conflict în prezenta sefiilor celor cinci țări membre ale Comitetului Consultativ al O.U.A.



NIGERIA — Prizonierii biafrezi fotografiați în închisoarea Kiri-kiri din Lagos unde măsurile de pază asigură o maximă securitate.